


 Paris, 43 Boulevard de la Sorbonne  
 11 mai 1906.



Monsieur le Professeur,

Je sais qu'à diverses reprises vous avez publié de savants articles sur les musulmans d'Espagne. Actuellement, la Revue Hispanique prépare pour le mois de juillet un numéro exceptionnel. Vous serait-il agréable d'y collaborer? Mon maître et ami, M. Hartwig Derenbourg, y insérera un article qui sera signé de son nom et du mien; M. Nybold enverra peut-être lui aussi une contribution: je serais, en ce qui me concerne, fort heureux, de vous voir au nombre des auteurs, et le directeur de la Revue, mon excellent ami M. Foulché Delbosc, serait non moins heureux que moi de vous compter parmi les collaborateurs.

Quelques mots d'explication sont, sans nul doute, nécessaires, car, bien que la Revue ait publié quelques travaux d'orientalistes (notamment, en 1902, un long mémoire de M. David Lopes sur la Toponymie arabe de Portugal), elle est surtout connue de ceux qui s'intéressent à la littérature et à la philologie des pays hispaniques. Depuis l'année 1905, la Revue a pris un développement considérable (on publie, annuellement, 1200 pages); jusqu'ici l'histoire et surtout l'histoire de l'Espagne arabe ayant été peu représentée, il convient de

faire porter les efforts sur ce point. Voici déjà tout près de huit années  
que nous sommes en relations épistolaires: c'est pourquoi je me permets  
de vous demander de contribuer au développement de la Revue.

Un mot encore: j'tiens à vous avertir que la Revue  
étant un recueil d'érudition pure, ne rétribue pas ceux qui y écrivent;  
mais la Société dont elle est l'organe, la Hispanic Society of America,  
donne à chaque auteur cinquante tirages à part gratuits, quelle  
que soit la longueur de l'article. J'ajouterai enfin ce que vous avez  
trouvé la liberté pour écrire en allemand (il ya déjà eu plusieurs  
travaux en cette langue, notamment de M. G. Baist et K. Haebler);  
ce que vous êtes également libre de publier un texte arabe ou en  
mémoire original, pourvu que ce soit relatif à l'Espagne.

Je vous adresserai demain les tables des dix prochaines  
années 1894-1903. de la Revue.

Permettez agréer, Monsieur le Professeur, avec mes remercie-  
ments anticipés, l'expression de mon entier dévouement et de ma  
respectueuse sympathie,

L. Barraud-Ditigoy,